

Z m l u v a č. 4/2025
o poskytnutí finančných prostriedkov z rozpočtu Mesta Kolárovo

V zmysle zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v súlade s § 7 a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo č. 11/2023 (ďalej len „VZN“), na ktorom sa Mestské zastupiteľstvo v Kolárove uznieslo dňa 30. 10. 2023.

zmluvné strany :

A. Poskytovateľ dotácie :

Mesto Kolárovo

Zastúpený :	Ing. Halász Béla, primátor mesta
Adresa :	Mestský úrad, Kostolné nám. č. 1 946 03 Kolárovo
IČO :	00306517
DIČ :	2021014776
Bankové spojenie :	SK12 5600 0000 0038 0485 3002

B. Prijemca (žiadateľ) dotácie :

Liga maďarských žien – Kolárovo
Magyar Asszonyok Ligája -Gúta

zastúpený :	JUDr. Ing. Iveta Némethová, predsedníčka združenia
Adresa :	Školská 6, 946 03 Kolárovo
IČO :	34007261
Bankové spojenie :	SK42 0900 0000 0051 4993 1201

uzatvárajú túto zmluvu o poskytnutí finančných prostriedkov z vlastných príjmov mesta pri dodržaní nasledovných podmienok :

I.

1.1. Mesto poskytuje žiadateľovi finančné prostriedky zo svojich vlastných príjmov vo výške 2.500,- € /dvetisícpäťsto eur/ ako dotáciu na projekt evidovaný pod int. č. MsÚ 1379/2025 s názvom „Háromgenerációs találkozó, vesszöböl font kerítés, egyéb kulturális és felvilágosító események 2025-ös évbenn“. Účel poskytnutej dotácie je podľa projektu č. 1379/2025.

Dotácia sa poskytuje na základe rozhodnutia mestského zastupiteľstva č. 519/2024 zo dňa 9. 12. 2024.

1.2. Žiadateľ prijíma finančné prostriedky mesta uvedené v bode 1.1. tejto zmluvy bez výhrad, v plnom rozsahu, za podmienok uvedených v tejto zmluve a podmienok zakotvených vo VZN mesta č. 11/2023 a v dokumente „Metodický pokyn a zásady pre vypracovanie žiadostí o poskytnutie dotácií na podporu kultúry a športu a vyúčtovanie projektov“.

II.

2.1. Mesto poskytuje prostriedky výlučne bezhotovostne na číslo bankového účtu uvedené v bode B tejto zmluvy s poukazaním 1. časti do 15 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy s tým, že poskytnuté prostriedky predstavujú dotáciu na účel uvedený v bode 1. 1. tejto zmluvy.

2.2. Prijemca sa zaväzuje, že prostriedky dotácie použije na účel uvedený v bode 1. 1. v termíne uvedenom v projekte najneskôr do konca rozpočtového roka, ktorý je zhodný s rokom kalendárnym. Nevyčerpané finančné prostriedky musia byť vrátené na účet mesta do 31. 1. 2026 na číslo účtu SK12 56000000 0038 0485 3002. Zároveň prijemca dotácie zašle avízo o vrátení nevyčerpaných finančných prostriedkov na Mestský úrad Kolárovo.

- 2.3. Prijemca dotácie sa zaväzuje vyúčtovať použitie poskytnutej dotácie vrátane zdokladovania 20% -ho čerpania vlastných (alebo iných) zdrojov do 15. 1. 2026. Do uvedeného termínu predloží aj záverečnú správu o realizácii projektu. Minimálnu výšku vlastných (alebo iných) zdrojov príjemca vypočíta podľa vzorca uvedeného v bode 3.c) článku 8. VZN č. 11/2023.

Prijemca dotácie sa zaväzuje, že pri čerpaní prostriedkov bude postupovať v súlade s bodom III. Žiadosti o poskytnutie dotácií na podporu kultúry a športu na území mesta bez možnosti prečerpania limitu rozpočtu projektu podľa jeho položkovitého členenia.

- 2.4. Prijemca prehlasuje, že vytvorí podmienky na kontrolu čerpania výdavkov celého projektu.
- 2.5. Prijemca ďalej prehlasuje, že pri informovaní masmédií o svojej činnosti uvedenej v bode 1.1. tejto zmluvy, pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s touto činnosťou a pod. výslovne uvedie, že činnosť bola financovaná z prostriedkov mesta, resp. spolufinancovaním z prostriedkov dotácie od mesta.

III.

- 3.1. Ak príjemca použije poskytnuté prostriedky na iný účel ako je uvedený v bode 1.1 tejto zmluvy, bude sa to považovať za nedodržanie podmienok, za ktorých sa finančné prostriedky poskytli. Neoprávnené použité alebo zadržané prostriedky je prijímateľ povinný vrátiť v lehote 30 dní odo dňa zistenia neoprávneného použitia na bankový účet mesta vedený v bode A. tejto zmluvy a súčasne zaplatiť mestu penále vo výške 0,1 % z neoprávnené použitej alebo zadržanej sumy za každý aj začatý deň neoprávneného použitia poskytnutých prostriedkov.
- 3.2. Ak príjemca zistí nepotrebnosť poskytnutých prostriedkov na realizáciu účelu uvedeného v bode 1.1. tejto zmluvy, je povinný do 3 dní odo dňa, kedy zistil túto skutočnosť vrátiť nepotrebné prostriedky na bankový účet mesta uvedený v bode A. tejto zmluvy.

IV.

- 4.1. Zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží príjemca dotácie a jedno vyhotovenie poskytovateľ dotácie.
- 4.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
- 4.3. Zmluva nadobúda účinnosť podľa § 47a Občianskeho zákonníka dňom po zverejnení na internetovej stránke mesta Kolárovo.
- 4.4. Zmluvné strany prehlasujú, že budú dodržiavať ustanovenia VZN č. 11/2023 a Metodického pokynu a zásad pre vypracovanie žiadostí o poskytnutie dotácií na podporu kultúry a športu a vyúčtovanie projektov, ktorých kontrolu bude vykonávať mestské zastupiteľstvo, hlavný kontrolór mesta a referent finančného oddelenia.
- 4.5. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy prehlasujú, že jej obsahu porozumeli a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.

V Kolárove, dňa 9. 1. 2025

V Kolárove, 17. 1. 2025

Za Mesto Kolárovo :

Ing. Halász Béla
primátor mesta

Za žiadateľa (prijemcu) :

JUDr. Ing. Iveta Némethová
predsedníčka združenia